

## **17/2001. (XI. 15.) KüM rendelet**

### **a konzuli védelem részletes szabályairól egységes szerkezetben a módosításáról szóló 5/2006. (X. 2.) KüM rendelettel**

A konzuli védelemről szóló 2001. évi XLVI. törvény (a továbbiakban: Tv.) 21. § *a*) pontjában kapott felhatalmazás alapján - az érintett miniszterekkel egyetértésben - a konzuli szolgálatra, a konzuli védelemmel összefüggő egyes eljárásokra vonatkozóan a következőket rendelem el:

**1. § (1)** A Tv. 2. § (1) bekezdése alkalmazásában a Külügyminisztérium nevében a Külügyminisztérium konzuli feladatokat ellátó szervezeti egysége (a továbbiakban: Konzuli Főosztály) jár el.

(2) Hatósági jogkör gyakorlására felhatalmazást az a Külügyminisztériummal közszolgálati jogviszonyban álló magyar állampolgár kaphat, aki

*a*) közigazgatási alapvizsgálással rendelkezik, részt vett a konzuli szakmai tanfolyamon és a konzuli szakmai vizsgát sikerrel letette, és legalább kétévi közigazgatási gyakorlattal rendelkezik, melyből három hónapot a Konzuli Főosztályon szerzett,

*b*) aki jogi szakvizsgálással vagy külügyi és konzuli igazgatás tárgyban szerzett közigazgatási szakvizsgálással rendelkezik, és legalább egy hónapi szakmai gyakorlatot szerzett a Konzuli Főosztályon.

**2. § (1)** A külügyminiszter a diplomáciai vagy konzuli képviselőt egyes konzuli feladatait különösen akkor korlátozza, ha

*a*) a fogadó ország közbiztonsága, közrendje, vagy

*b*) a külképviselet személyi (pl. a konzuli tisztviselő betegsége, halála) vagy tárgyi feltételeivel (pl. a minősített iratok vagy a szigorú számadású okmányok biztonságos őrzési feltételeinek hiánya, a kommunikációs lehetőségek korlátozottsága) összefüggő ok miatt átmenetileg nem lehetséges e feladatok ellátása.

(2) A külügyminiszter a diplomáciai és konzuli képviselők címjegyzékét és konzuli jogosítványait évente közzéteszi a Magyar Közlönyben és a Külügyminisztérium honlapján. Az abban bekövetkező évközi változásokról 3 napon belül közleményt ad ki, és azt közzéteszi a Magyar Közlönyben továbbá a Külügyminisztérium honlapján.

**3. §** Abban az esetben, ha a védelmet kérő vagy védelemre szoruló személy nem tudja igazolni magyar állampolgárságát, a konzuli tisztviselő haladéktalanul intézkedik az állampolgárság fennállásának tisztázására. Ha a magyar állampolgárság fennállása valószínűsíthető, az állampolgárság igazolásának megtörténteig is megteszi az érintett személy érdekében szükséges halaszthatatlan intézkedéseket.

**4. § (1)** A Tv. 3. § (3) bekezdése szerinti viszonosság fennállásának kérdésében a külügyminiszter nyilatkozata irányadó. A viszonossági gyakorlat létrejöttéről és fennállásáról a külügyminiszter e rendelet 2. § (2) bekezdésében meghatározott módon ad tájékoztatást. Ugyanilyen módon ad tájékoztatást arról, hogy nemzetközi szerződés alapján mely államok képviseletei látják el a magyar állampolgárok konzuli védelmét harmadik országokban.

(2) A magyar állampolgárok konzuli védelmét ellátó államok képviseletei és a magyar konzuli szolgálat közötti kapcsolattartás módját a nemzetközi szerződés vagy a viszonosság fennállására vonatkozó nyilatkozat határozza meg.

**5. §** A Tv. 4. § (1) bekezdése szerint nyújtott információ tájékoztató jellegű, és megadja azon forrásokat, ahonnan az utazáshoz, tartózkodáshoz szükséges részletes, aktuális információk beszerezhetők.

**6. §** A Tv. 5. § (2) bekezdés *b)* pontja szerinti útmutatás és tanácsadás különösen az alábbiakból állhat:

- a)* segítségnyújtás kereskedelmi bankátutalás megszervezéséhez,
- b)* hozzátartozó vagy más személy telefonon vagy más módon történő értesítése,
- c)* gyors átutalási lehetőségekről felvilágosítás,
- d)* a fogadó államban hatályos, a külföldiek munkavállalására vagy anyagi támogatására vonatkozó szabályokról tájékoztatás.

**7. §** (1) Ha a 6. § alapján a hazatéréshez szükséges anyagi forrásnak a bajbajutotthoz történő gyors eljuttatása más módon nem valósítható meg, a Konzuli Főosztály gondoskodik arról, hogy a Külügyminisztérium számlájára befizetett forintösszeg valuta-ellenértékét a külképviselő a kérelmezőnek haladéktalanul kifizesse.

(2) A Tv. 5. § (3) bekezdése szerint nyújtott konzuli kölcsön felvételéről az e rendelet *I. mellékletében* meghatározott közokirat készül. A kölcsön visszafizetésére meghatározott határidő eredménytelen eltelte esetén a Külügyminisztérium megkeresi az adóhatóságot a kölcsön összegének adók módjára történő behajtására.

(3) A konzuli kölcsönből támogatott hazatérést az eset összes körülményének figyelembevételével a leggazdaságosabb módon kell megvalósítani.

(4) A konzuli kölcsönből az útiköltség mellett kizárólag az utazással közvetlenül összefüggő költségek fedezhetők.

(5) A konzuli tisztviselő a hazautazáshoz szükséges menetjegyet beszerzi és azt adja át kérelmezőnek. Kölcsön nyújtása készpénz formájában csak kivételes esetben - az utazást megelőzően és az út alatt felmerülő étkezési és hasonló elkerülhetetlen költségek mértékéig - nyújtható.

**8. §** (1) A Tv. 5. §-ában meghatározott védelem nyújtására irányuló kérelemben részletesen ki kell fejteni a kérelem indokát és a rászorultságot alátámasztó körülményeket. A kérelemben meg kell jelölni a valószínűsíthetően támogatást nyújtó családtagok, más személyek vagy szervezetek adatait, konzuli kölcsön iránti kérelem esetén a kérelmező rendelkezésére álló bankszámla számát is, vagy a visszafizetést biztosító más vagyontárgyat, illetőleg jövedelemforrást.

(2) A segítségnyújtás formáját, módját és terjedelmét az azt igénylő magyar állampolgár rászorultságának, valamint a fogadó ország viszonyainak mérlegelésével a konzuli tisztviselő határozza meg.

(3) A kiskorú gyermek vagy várandós anya Magyarországra történő hazatérése esetén a 149/1997. (IX. 10.) Korm. rendelet 167. §-ának rendelkezései szerint, fokozott gondossággal kell eljárni.

**9. §** (1) A fogva tartott magyar állampolgár részére történő segítségnyújtás körében a konzuli tisztviselő a legrövidebb időn belül köteles a fogadó állam hivatalos szerveivel tisztázni, hogy a nem hivatalos forrásból tudomására jutott kényszerintézkedés valóban megtörtént-e.

(2) A védelemnyújtáshoz, lehetőség szerint, a következő adatokat kell tisztázni:

- a) a fogva tartott személyazonosító adatait és lakcímét,
- b) a fogva tartott legközelebbi hozzátartozója nevét, lakcímét és azt, hogy a fogva tartott kéri-e az ő vagy más személyek értesítését,
- c) a fogva tartást elrendelő hatóság megnevezését, a fogva tartás alapjául szolgáló bűncselekményt, a fogva tartás helyét, várható leghosszabb idejét,
- d) van-e a fogva tartottnak jogi képviselője, ha igen, annak nevét és egyéb adatait,
- e) van-e helye óvadék fejében szabadlábra helyezésnek,
- f) a kiszabható büntetést, különös tekintettel a halálbüntetésre.

(3) A konzuli tisztviselő nem látja el a fogva tartott magyar állampolgárok jogi képviseletét.

(4) A konzuli tisztviselő tájékoztatást ad a fogva tartottnak a fogadó állam jogrendje szerint őt megillető jogokról, valamint a jogi képviselet biztosításának lehetőségéről. Amennyiben a fogadó állam nem biztosítja a fogva tartott részére az ingyenes jogi képviseletet, vagy azt a fogva tartott nem kívánja igénybe venni, tanácsot ad ügyvéd meghatalmazásához. Ha a fogva tartott a fizetendő ügyvédi munkadíj vagy a tolmács díjának összegével nem rendelkezik, a konzul a Tv. 5. § (2) bekezdés c) pontjában meghatározott segítséget nyújtja.

(5) A (3) és (4) bekezdés rendelkezései nem zárják ki, hogy a konzuli tisztviselő az eljáró jogi képviselő munkáját elősegítse és támogassa.

(6) Ha a fogva tartott óvadék fejében történő szabadlábra helyezésére van lehetőség, és a fogva tartott nem rendelkezik az óvadék letételéhez szükséges összeggel, a konzul a Tv. 5. § (2) bekezdés c) pontjában meghatározott segítséget nyújtja.

(7) A konzuli tisztviselő a jogerősen elítélt magyar állampolgárt - amennyiben ennek lehetősége nemzetközi egyezményben vagy az elítélés helye szerinti állam belső jogában biztosított - tájékoztatja a büntetés végrehajtása átengedésének és a büntetés Magyarországon történő letöltésének lehetőségeiről.

**10. § (1)** A konzuli tisztviselő az eset által indokolt gyakorisággal, a helyi körülményeknek megfelelő módon, a fogva tartása ideje alatt kapcsolatot tart a fogva tartott magyar állampolgárral.

(2) A konzuli tisztviselő a fogva tartott személy részéről hozzá intézett mindenfajta közlést vagy kérelmet köteles megvizsgálni, mérlegelni és a helyi körülményekhez, lehetőségekhez képest azok teljesítését elősegíteni. A konzuli tisztviselő által tett intézkedésről a kérelmezőt tájékoztatni kell.

(3) Amennyiben a fogva tartott kegyelmi kérvény vagy kedvezményes szabadítás iránti kérvény benyújtásához kér támogatást, a konzuli tisztviselő tájékoztatja a Konzuli Főosztályt, és a továbbiakban annak utasítása szerint jár el.

(4) A konzuli tisztviselő - a fogadó állam eljárási szabályainak és a fogva tartó intézet rendtartásának figyelembevételével - közreműködik abban, hogy a hozzátartozók a fogva tartott személyt meglátogathassák, valamint tájékoztatja a hozzátartozókat a kapcsolattartás lehetőségeiről (látogatás, telefon, levelezés, csomagküldés). A konzuli tisztviselő a külképviselet lehetőségeihez mérten gondoskodik a fogva tartott magyar sajtótermékkel történő ellátásáról.

**11. § (1)** Magyar állampolgár külföldön történt elhalálása esetén a konzuli tisztviselő felhívja az eltemetésre kötelezettet arra, hogy intézkedjék a magyar állampolgár elhalálásának hazai anyakönyvezése iránt, ennek hiányában hivatalból intézkedik a hazai anyakönyvezés iránt. Hivatalból történő intézkedés esetén az ehhez szükséges konzuli cselekmények díjmentesek.

(2) Amennyiben a külföldön elhunyt magyar állampolgár holttestét az eltemetésére kötelezett Magyarországra kívánja szállíttatni, a konzuli tisztviselő, a feltételek megléte esetén, a temetőkről és a temetkezésről szóló törvény rendelkezéseivel összhangban, halottszállítási engedélyt állít ki, valamint segítséget nyújt az eltemetésre kötelezett és a halottszállítást végző szervezet közötti kapcsolat felvételéhez.

(3) Ha az elhunyt után külföldön kiskorú, cselekvőképtelen vagy korlátozottan cselekvőképes magyar állampolgár maradt, a konzuli tisztviselő

*a)* megteszi az e rendelet 8. § (3) bekezdésben meghatározott intézkedést,  
*b)* megkeresi a gyermekek, gondnokoltak hivatalos védelmét ellátó helyi szerveket,  
*c)* szükség esetén, a *b)* pontban említett szervek intézkedéséig, a gyermek, illetőleg a cselekvőképességében korlátozott személy érdekei, valamint a helyi lehetőségek figyelembevételével (pl. karitatív szerv közreműködésével) gondoskodik az érintett megfelelő elhelyezéséről és ellátásáról.

(4) Az elhunyt magyar állampolgár után külföldön maradt hagyatéknak esetén a konzuli tisztviselő

*a)* tisztázza az örökgyógy személyi adatait, a hagyatékhhoz tartozó vagyont, az eljáró hatóság nevét, címét és az eljárás várható menetét,

*b)* kezdeményezi hagyatéki leltár felvételét vagy más, a hagyatéknak biztosítását szolgáló biztosítási intézkedés megtételét,

*c)* a fogadó állam jogszabályaival összhangban elősegíti a hagyatéki tárgyak vagy azok ellenértékének hazajuttatását,

*d)* az ideiglenesen külföldön tartózkodó magyar állampolgár halála esetén a hagyatéki eljárás bevétele nélkül átveszi és a Konzuli Főosztálynak hazaküldi a hagyatéknak tárgyait. A fogadó állam kérése esetén nyilatkozatot tesz a viszonyos bánásmód biztosításáról hasonló esetben.

(5) A konzuli szolgálat a birtokába került hagyatéki vagyontárgyakról értesíti a hagyatéki eljárás lefolytatására illetékes közjegyzőt.

(6) Az ismeretlen örökös felkutatása érdekében a Külügyminisztérium konzuli feladatokat ellátó szervezeti egysége a Külügyminisztérium honlapján közleményt tesz közzé az örökgyógy ismert adatairól.

**12. § (1)** Kiskorú vagy cselekvőképességében korlátozott személy védelme ügyében a konzuli szolgálat soron kívül jár el.

(2) Amennyiben a cselekvőképesség korlátozott voltát erre jogosult hatóság jogerős határozattal nem állapította meg, a konzuli tisztviselő az eset összes körülményének mérlegelésével, lehetőség szerint orvosi szakvélemény beszerzését követően, teszi meg a halaszthatatlanul szükséges intézkedéseket.

**13. § (1)** A konzuli tisztviselő a távol lévő vagy az ügyei személyes vitelében akadályoztatott magyar állampolgár érdekében akkor lép fel személyesen a fogadó állam bírósága vagy más hatósága előtti eljárásban, ha ezt a fogadó állam gyakorlata és eljárási szabályai lehetővé teszik. Ellenkező esetben egyéb módon (helyben bejegyzett ügyvéd meghatalmazásával, ügygondnok kirendelésének kezdeményezésével) gondoskodik a magyar állampolgár jogainak és érdekeinek képviseléséről az eljárásban. Ügyvéd meghatalmazására akkor kerülhet sor, ha az ügyfél annak költségeit írásban vállalja, vagy az ügyfél nyilatkozatának beszerzése nem lehetséges és az ügyvédi költségek az ügy tárgyának értékéhez képest olyan csekélyek, hogy az ügyfél hozzájárulása vélelmezhető.

(2) A Tv. 13. § (1) bekezdése szerinti elháríthatatlan ok lehet különösen, ha az ügyfelet az eljárásról a külföldi hatóság nem értesítette, ha az ügyfél ismeretlen helyen tartózkodik, vagy az ügy valószínűsíthetően magyar állampolgár érdekeit érinti, azonban kilétének megállapításához hosszabb idő szükséges.

(3) Önmagában az a tény, hogy az érintett magyar állampolgár nem beszéli a fogadó ország nyelvét, vagy nem rendelkezik a jogi képviselő meghatalmazásához szükséges anyagi eszközökkel, nem alapozza meg a konzuli tisztviselő képviseleti jogosultságát, ha egyébként elegendő idő állt az érintett rendelkezésére a jogai képviselésének megszervezésére.

(4) Ha az érintett magyar állampolgár a Tv. 13. § (2) bekezdésében írt felhívás ellenére sem intézkedik jogainak és érdekeinek személyesen vagy meghatalmazott útján történő védelmére, az újabb sürgősségi intézkedés iránti kérelmét a konzuli tisztviselő elutasíthatja.

**14. §** Ha jogszabály eltérően nem rendelkezik, e rendelet a tiszteletbeli konzuli tisztviselők eljárására is irányadó, a tiszteletbeli konzulok küldéséről és fogadásáról szóló 2/1995. (III. 24.) KÜM rendeletben foglalt eltérésekkel.

**14/A. §** Az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 20. cikke szerinti konzuli védelmet a Magyar Köztársaság a Tv. 3. § (4)-(5) bekezdésében foglaltak, valamint e rendelet szerint biztosítja. E rendelet alkalmazásában képviselet nélküli uniós polgár az Európai Unió más tagállamának állampolgára, amennyiben a tartózkodási helye szerinti harmadik államban az állampolgársága szerinti tagállamnak vagy az ezen tagállam polgárainak védelmét állandó jelleggel ellátó államnak nem működik diplomáciai vagy hivatásos konzuli képvisellete, illetve nincs eljárni jogosult tiszteletbeli konzuli tisztviselője.

**14/B. § (1)** A magyar konzuli szolgálat a képviselet nélküli uniós polgár védelmében annak kérelmére járhat el.

(2) Amennyiben a konzuli szolgálat más forrásból értesül a képviselet nélküli uniós polgár konzuli védelemre okot adó helyzetéről, úgy haladéktalanul beszerzi az érintett vagy törvényes képviselője nyilatkozatát arról, hogy kéri-e a magyar konzuli szolgálat eljárását. Amennyiben a nyilatkozat beszerzése elháríthatatlan akadályba ütközik, úgy megteszi az érintett érdekeinek védelmében szükséges, halaszthatatlan intézkedéseket.

(3) A konzuli szolgálat a képviselet nélküli uniós polgár érdekében megtett intézkedésekről az állampolgárság szerinti tagállam által igényelt személyes adatok, illetőleg az eset körülményeinek ismertetésével haladéktalanul értesíti az érintett állampolgársága szerinti tagállamnak a fogadó országba akkreditált, de más államban működő diplomáciai vagy konzuli képviseletét, vagy eljárni jogosult tiszteletbeli konzuli tisztviselőjét, vagy, amennyiben nincs akkreditált képviselet, vagy az nem érhető el, az adott ország külügyminisztériumát (a továbbiakban: tagállami konzuli hatóság), és a továbbiakban velük egyeztetve jár el.

(4) Ahol a Tv. vagy e rendelet valamely magyar hatóság értesítését vagy hatósági eljárás hivatalból történő megindítását írja elő, azon e rendelet alkalmazásában a tagállami konzuli hatóság értesítése értendő.

**14/C. § (1)** Amennyiben nemzetközi szerződés másként nem rendelkezik, vagy erre vonatkozóan viszonyosság nem áll fenn, a képviselet nélküli uniós polgár védelme körében a magyar konzuli szolgálat – a (2) bekezdésben, valamint a 7. § (1) bekezdésében foglaltak kivételével - kizárólag abban az esetben nyújthat konzuli kölcsönt, teljesíthet bármilyen kifizetést, vagy tehet anyagi kötelezettségvállalásra irányuló nyilatkozatot, amennyiben a tagállami konzuli hatóság azt

írásban engedélyezte, és vállalta az eljárás valamennyi költségének megtérítését, beleértve a konzuli díjat is.

(2) Amennyiben az azonnali anyagi segítségnyújtás elmulasztása miatt a konzuli védelemre szoruló személy biztonsága vagy egészsége közvetlenül veszélybe kerülne, vagy a késedelem súlyos érdeksérelmet okozna, úgy a közvetlen veszély elhárításához szükséges mértékben és formában nyújtható anyagi segítség a magyar állampolgárokra vonatkozó szabályok szerint alakul. A megtett intézkedésekről, az anyagi segítségnyújtás mértékéről és módjáról, továbbá a segítségnyújtás indokául szolgáló körülményekről utólag, de a lehető legrövidebb időn belül - a Külügyminisztérium egyidejű értesítése mellett - tájékoztatni kell a tagállami konzuli hatóságot, és kérni kell intézkedését a költségek utólagos megtérítése érdekében.

(3) Az anyagi segítségnyújtás feltételeire, formájára, valamint a bizonylatolás módjára a tagállami konzuli hatóság eltérő értesítése hiányában a Tv. és e rendelet szabályai alkalmazandók azzal, hogy az (1) és a (2) bekezdések szerinti anyagi segítségnyújtásról jegyzőkönyvet kell felvenni, valamint a képviselet nélküli uniós polgárnak vagy törvényes képviselőjének a visszafizetésre vonatkozó kötelezettségvállalási nyilatkozatot (2. melléklet) kell tennie, amelynek ki kell terjednie az esetlegesen felmerült egyéb költségekre és a konzuli díjra is. Kétség esetén be kell szerezni a tagállami konzuli hatóság, valamint a Külügyminisztérium állásfoglalását. A kötelezettségvállalási nyilatkozatban a képviselet nélküli uniós polgár arra vállal kötelezettséget, hogy az abban részletezett összeget az állampolgársága szerinti tagállam kormányának megtéríti.

(4) A kötelezettségvállalási nyilatkozatban foglalt összeg kifizetését a Külügyminisztérium igazolja a képviselet nélküli uniós polgár állampolgársága szerinti tagállam külügyminisztériuma felé, és kéri annak megtérítését.

**14/D. §** (1) Amennyiben a magyar konzuli szolgálat képviselet nélküli uniós polgár külföldön történt elhalálzásáról értesül, haladéktalanul értesíti a tagállami konzuli hatóságot, és a továbbiakban e hatósággal egyeztetve jár el.

(2) Amennyiben képviselet nélküli uniós polgár után maradt hagyatékról szerez tudomást, a magyar konzuli szolgálat további intézkedés céljából értesíti a tagállami konzuli hatóságot. Ezen túlmenően a tagállami konzuli hatóság vagy az elhunyt hozzátartozója kérésére csak a 11. § (4) bekezdésének a), b) és c) pontjában foglalt adatok beszerzésében, intézkedések megtételében nyújthat segítséget, illetve szükség szerint közreműködik a halotti anyakönyvi kivonat beszerzésében és továbbításában.

(3) A képviselet nélküli uniós polgár elhalálzásával kapcsolatos intézkedésekkel összefüggésben felmerült költségek megtérítésére a vonatkozó magyar jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

**14/E. §** (1) Amennyiben a magyar konzuli szolgálat arról értesül, hogy távollévő vagy ügyei személyes vitelében akadályoztatott képviselet nélküli uniós polgár érdekében a helyi hatóságok előtt konzuli eljárásra van szükség, a további konzuli intézkedések megtétele érdekében haladéktalanul értesíti a tagállami konzuli hatóságot az eljáráshoz szükséges adatok közlésével. Halaszthatatlan esetben a tagállami konzuli hatóság értesítése mellett ideiglenes intézkedés megtételét kezdeményezi a helyi hatóságoknál.

(2) Amennyiben nemzetközi szerződés eltérően nem rendelkezik, a 13. § (1) bekezdésében meghatározott ügyvédi meghatalmazásra kizárólag a tagállami konzuli hatóság egyetértése és a költségek megtérítésére vonatkozó előzetes kötelezettségvállalása alapján kerülhet sor.

**14/F. §** (1) Amennyiben a konzuli védelemre szoruló képviselő nélküli uniós polgár érdekeinek védelmében a helyi hatóságok előtti eljárásban valamely, az érintett személyével kapcsolatos adat vagy tény igazolására van szükség, és az igazolás megfelelő időn belül más módon nem szerezhető be, a konzuli tisztviselő az érintett részére hatósági bizonyítványt állíthat ki.

(2) A bizonyítványban kizárólag olyan adatok vagy tények igazolhatók, amelyek az eljáró konzuli tisztviselő előtt ismertek, vagy amelyeket Magyarországon vagy az érintett állampolgársága szerinti államban kiállított közokirat, illetőleg a tagállami konzuli hatóság igazol.

(3) A hatósági bizonyítvány kiállítása során egyebekben a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény rendelkezései irányadók.

**14/G. §** A magyar konzuli szolgálat egyéb hatósági jogkört, beleértve a konzuli okirat és konzuli tanúsítvány kiállítását is kizárólag nemzetközi szerződésben, törvényben vagy kormányrendeletben kapott felhatalmazás alapján gyakorolhat.

**14/H. §** (1) Amennyiben a képviselő nélküli uniós polgár úti okmánya elveszett, azt eltulajdonították, megsemmisült, megrongálódott vagy más okból nem rendelkezik utazásra alkalmas okmánnyal, és az állampolgárság szerinti állam által kiállított úti okmány beszerzése aránytalan nehézséggel járna vagy aránytalanul hosszú időt venne igénybe, a konzuli tisztviselő a képviselő nélküli uniós polgár számára a tagállami konzuli hatóság engedélye alapján, és az abban foglaltaknak megfelelően A 4. melléklet szerint meghatározott ideiglenes úti okmányt állít ki.

(2) Az ideiglenes úti okmány iránti kérelmet a 3. melléklet szerinti formanyomtatvány kitöltésével, személyesen kell benyújtani a konzuli védelemre okot adó helyzet szerint illetékes hivatásos vagy tiszteletbeli konzuli tisztviselőnél. A kérelem benyújtásakor a bemutatott okiratok és a tagállami konzuli hatóság segítségével ellenőrizni kell a kérelmező személyazonosságát és állampolgárságát. A tiszteletbeli konzuli tisztviselő a nála benyújtott kérelmet soron kívül továbbítja az illetékes hivatásos konzuli tisztviselőnek. A kérelmező személyazonosságának és állampolgárságának megállapításához szükséges személyes adatokat, valamint az ideiglenes úti okmány kiállítását indokoló körülmények leírását a konzuli tisztviselő haladéktalanul továbbítja a tagállami konzuli hatóságnak, kérve az adatok ellenőrzését és az ideiglenes úti okmány kiállításának engedélyezését. Az ideiglenes úti okmány érvényességére a tagállami konzuli hatóság rendelkezése irányadó. Az ideiglenes úti okmány kiállításáról - az okirat másolatának megküldésével - tájékoztatni kell a tagállami konzuli hatóságot és a Külügyminisztériumot. Az ideiglenes úti okmány kiállításával összefüggő konzuli díj tekintetében a magyar állampolgárok hazatéréséhez szükséges okmányok kiállítása esetére irányadó szabályokat kell alkalmazni.

(3) A magyar konzuli szolgálat az ideiglenes úti okmány kiállításával összefüggésben keletkezett iratokat az ideiglenes úti okmány érvényességi idejének lejártától számított egy évig őrzi meg, ezt követően azokat az iratkezelésre irányadó jogszabályok szerint selejtezi.

**15. §** (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba. Egyidejűleg hatályát veszti a magyar állampolgárok hazatéréséhez nyújtható konzuli segítségről szóló 2/1998. (XII. 9.) KüM rendelet, valamint a személyi szabadságukban külföldön korlátozott magyar állampolgároknak nyújtandó konzuli segítségről szóló 4/2000. (IX. 27.) KüM rendelet.

(2) Az e rendelet 1. § (2) bekezdésében foglalt feltételeket a 2002. január 1. napját követően tartós külföldi szolgálatra kirendelésre kerülő konzuli tisztviselők esetében kell érvényesíteni.

(3) \*

**16. §** Ez a rendelet a konzuli védelemről szóló 2001. évi XLVI. törvénnyel együtt a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:

- a)* a tagállamok kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselői által elfogadott 1995. december 19-i határozat az Európai Unió polgárainak diplomáciai és konzuli képviselők általi védelméről (95/553/EK) (a rendelet 14/A-14/H. §-ai),
- b)* a tagállamok kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselői által elfogadott 1996. június 25-i határozat egy ideiglenes úti okmány létrehozásáról (96/409/KKBP) (a rendelet 14/H §-a).

---

\* Hatályon kívül helyezte az 5/2006. (X.2.) KüM rendelet. Hatálytalan: 2006. X. 10-től

1. Melléklet a 17/2001. (XI. 15.) KüM rendelethez

Iktatószám:

Elöttem, ..... a Magyar Köztársaság  
 ..... Nagykövetségének/Főkonzulátusának konzuli tisztviselője előtt,  
 hivatali helyiségemben, az alulírott napon megjelent mint ügyfél ....., előző  
 vagy leánykori neve: ....., születési helye:  
 ....., ideje: ....., anyja neve:  
 ....., útlevélszáma: ....., munkahelyének vagy  
 vállalkozásának megnevezése és címe: ....., foglalkozása:  
 ....., állandó/ideiglenes lakcíme és telefonszáma ....., aki  
 személyazonosságát a .....-val/-vel igazolta, és az alábbi kötelezettségvállaló nyilatkozat  
 okiratba foglalását kérte.

Én ..... (kérelem indokolása:)

..... kötelezettséget vállalok arra, hogy a fenti  
 indokokra tekintettel a konzuli védelemről szóló 2001. évi XLVI. törvény (a továbbiakban: Tv.)  
 5. § (3) bekezdése alapján felvett ....., azaz .....  
 (összeg betűvel kiírva) USD összegű kölcsön teljes összegét és ....., azaz  
 ..... USD összegű konzuli díjat legkésőbb ..... év, ..... hó, ..... napjáig (számmal  
 kiírva) azaz ..... év, ..... hó, ..... napjáig (betűvel kiírva)  
 megfizetem a Külügyminisztériumnak.

Ezen kötelezettségemet a Külügyminisztérium Külképviseltek, Budapest számlatulajdonos  
 nevének lévő 10032000-01220108-50000005 számú számlaszámra történő befizetéssel teljesítem.

Kijelentem, hogy ..... bankfióknál ..... számon vezetett  
 deviza/forint számlával rendelkezem.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.  
 Tudomásul veszem, hogy a Tv. 5. § (4) bekezdése értelmében ennek a kölcsönnek a  
 visszafizetéséig újabb konzuli kölcsönt nem vehetek igénybe. Tudomásul veszem továbbá, hogy  
 a Tv. 5. § (3) bekezdése szerint a kölcsön, ha azt a visszafizetésre megállapított határidőre nem  
 fizetem vissza, adók módjára végrehajtandó köztartozásnak minősül.

Én, alulírott konzuli tisztviselő ezt az okiratot elkészítettem, az ügyfél előtt felolvastam, az  
 okirat közokirat voltáról tájékoztattam, tartalmát megmagyaráztam, aki ezt akarásával egyezőnek  
 jelentette ki, és azt előttem saját kezűleg írta alá.

Kelt: ..... (városban), .....-dik év, ..... hó ..... napján (számmal  
 kiírva) azaz ..... év, ..... hó, ..... napján (betűvel  
 kiírva)

.....  
 konzul aláírása

.....  
 kölcsönt felvevő aláírása



2. melléklet a 17/2001. (XI. 15.) KüM rendelethez

**(KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI NYILATKOZAT)**  
**DECLARATION OF UNDERTAKING TO REPAY FINANCIAL ASSISTANCE**  
**pursuant to Decree 17/2001. (XI.15.) KüM of the Minister for Foreign Affairs and to**  
**95/553/EC: Decision of the Representatives of the Governments of the Member States**  
**meeting within the Council of 19 December 1995 regarding protection for citizens of the**  
**European Union by diplomatic and consular representations**

I. (Mr/Mrs/Ms/Miss) (full name in block letters) .....

.....

holder of Passport No.....Issued at.....

hereby acknowledge receipt from the Embassy/Consulate of .....

.....at .....

of the sum of .....

as an advance for the purpose of .....

.....(including any applicable consular fee)

and I undertake and promise to repay on demand the Ministry of Foreign Affairs/Government

of .....

in accordance with the national law of that country the equivalent of the said sum in (currency)

..... at the rate of exchange prevailing on the day on which the  
 advance was made.

My address (\*) (in block capitals) (country) .....

is: .....

.....

.....

DATE ..... SIGNATURE .....

(\*) If you have no permanent address, please give a contact address.

I. Név (nyomtatott betűvel):.....

útlevel száma: ..... kiadásának helye: .....

elismerem a ..... nagykövetségétől/konzulátusától  
cím:.....  
..... összeg átvételét  
előlegként .....céljára  
..... (beleértve bármilyen felszámítható konzuli díjat),  
továbbá vállalom és ígérem, hogy kérsre visszafizetem a .....  
..... külügyminisztériumának / kormányának  
az ország belső joga szerint az említett összeggel egyenértékű összeget ..... (pénznem)-ben  
az előleg nyújtásának napján érvényes átváltási árfolyamon.

Címem\* (nyomtatott betűkkel) (jelölje meg az országot is):.....  
.....  
.....  
.....  
.....

DÁTUM: ..... ALÁÍRÁS: .....

\_\_\_\_\_

---

\* Ha nincs állandó lakcíme, adja meg értesítési címét

3. melléklet a 17/2001. (XI. 15.) KÜM rendelethez

**(IDEIGLENES ÚTI OKMÁNY KIÁLLÍTÁSA IRÁNTI KÉRELEM)**

**APPLICATION FOR EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT**

**DEMANDE DU TITRE DE VOYAGE PROVISOIRE**

I request the diplomatic or consular representation of the Republic of Hungary for issuing me an Emergency Travel Document. / Je demande la représentation diplomatique ou consulaire de la République de Hongrie à délivrer un Titre de Voyage Provisoire. / Kérem a Magyar Köztársaság külképviseletét, hogy ideiglenes úti okmányt állítson ki részemre.

*Personal data / Données personnelles / Adataim:*

Surname / Nom / Családi Név

Given name(s) / Prénom(s) / Utónév

Date of birth / Date de naissance / Születési idő

Place of birth / Lieu de naissance / Születési hely

Height / Taille / Magasság

Nationality / Nationalité / Állampolgárság

Permanent and temporary address / Adresse permanente ou temporaire / Állandó és ideiglenes lakcím

Family status / Situation familiale / Családi állapot

Colour of the eyes / Couleur des yeux / Szem színe

Other data used for identification / Autres données d'identification / Azonosításra alkalmas egyéb adatok

Required period of validity of the emergency travel document / Période de validité demandé du Titre de Voyage Provisoire / Az ideiglenes úti okmány kért érvényességi ideje

Circumstances justifying the issuance of the Emergency Travel Document / Circonstances justifient la délivrance du Titre de Voyage Provisoire / Az ideiglenes úti okmány kiállítása iránti kérelmemet indokoló körülmények:

.....  
 .....

Date / Date / Kelt: .....

.....  
applicant / demandeur / kérelmező

.....  
consular officer / officier consulaire /  
konzuli tisztviselő

4. melléklet a 17/2001.(XI. 15.) KüM rendelethez

**(IDEIGLENES ÚTI OKMÁNY)**  
**EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT**  
**TITRE DE VOYAGE PROVISOIRE**

The Embassy/Consulate of .....

at .....

has issued this Emergency Travel Document to the holder who is a citizen of the European Union (the following are particulars of the holder (Glossary see page 4)):

L'ambassade/le consulat de .....

à .....

a délivré le présent titre de voyage provisoire au titulaire suivant, citoyen de l'Union européenne (pour remplir les rubriques, se reporter à la page 4):

(1) Surname/Nom

(2) Given name(s)/Prénom(s)

(3) Date of birth/Date de naissance

(4) Place of birth/Lieu de naissance

(5) Height/Taille

(6) Nationality/Nationalité

(7) Signature of the holder/Signature du titulaire

(8) For one journey to-via/Pour un voyage vers-via

(9) Date of expiry/Date d'expiration

(10) Date of issue/Date de délivrance

.....

(11) Registration number/N° d'enregistrement

.....

(12) Signature of the issuing officer/Signature du fonctionnaire habilité

.....

(13) Seal of the issuing authority/ Sceau de l'autorité

